

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 92 — 489 (91 — 3788)

9^e OCTOBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement primaire subventionné et des échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 19 décembre 1991 doivent être corrigées les erreurs suivantes :
 aux pages 28921, 28925 et 28929 « 4/1 × 22 675 » doit être remplacé par « 4/1 × 22 657 » ;
 aux pages 28922, 28927 et 28930 dans l'échelle 435 « 1 605 632 » doit être remplacé par « 1 605 652 », « 3/1 × 26 015 » doit être remplacé par « 1/9 × 48 671 » et « 11/2 × 48 671 » doit être remplacé par « 8/2 × 48 671 » ;
 aux pages 28926 et 28930 dans l'échelle 455 « 856 233 » doit être remplacé par « 865 233 ».
 Au titre de la traduction française, page 28923, les mots « directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel » doivent être insérés entre les mots « personnel » et « paramédical ».

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 92 — 489 (91 — 3788)

9 OKTOBER 1991. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 19 december 1991 moet worden gecorrigeert :
 op de bladzijden 28921, 28925 en 28929 moet « 4/1 × 22 675 » vervangen worden door « 4/1 × 22 657 » ;
 op de bladzijden 28922, 28927 en 28930 moet in de tabel 435 het getal « 1 605 632 » vervangen worden door « 1 605 652 », « 3/1 × 26 015 » vervangen worden door « 1/9 × 48 671 » en « 11/2 × 48 671 » vervangen door « 8/2 × 48 671 » ;
 op de bladzijden 28926 en 28930 moet in de tabel 455 het getal « 856 233 » vervangen worden door « 865 233 ».
 In de titel van de Franse vertaling, bladzijde 28923, moeten de woorden « directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel » ingevoegd worden tussen de woorden « personnel » en « paramédical ».

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE EXECUTIEVE

N. 92 — 490

31 JANUARI 1992. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de voorstellen van de Raad van Bestuur van de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 15 januari 1992, waarin deze haar akkoord betuigt met deze voorstellen;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen, betekend aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel, op 31 januari 1992,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een materie bedceld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Art. 2. Zijn goedgekeurd de bijgevoegde tabellen met de prijzen te heffen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

EXECUTIF DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 92 — 490

31 JANVIER 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification des prix du transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 18;

Vu les propositions faites par le Conseil d'administration de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles;

Vu la décision de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 janvier 1992, marquant son accord de principe sur ces propositions;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix, notifié à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, le 31 janvier 1992,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Art. 2. Sont approuvés les barèmes des prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur les réseaux urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale annexés au présent arrêté.

Art. 3. Deze prijzientabellen vervangen de vroegere goedgekeurde overeenstemmende prijzientabellen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 10 februari 1992.

Brussel, 31 januari 1992.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve :

De Minister van Openbare Werken, Verkeerswezen,
en de Vernieuwing van Afdankte Bedrijfsruimten,

J.-L. THYS

Art. 3. Ces barèmes remplacent les barèmes correspondants approuvés antérieurement.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 10 février 1992.

Bruxelles, le 31 janvier 1992.

Par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre des Travaux publics, des Communications,
et de la Rénovation des Sites d'activités économiques désaffectés,

J.-L. THYS

Bijlage — Annexe

Abonnements :

— MTB (M.I.V.B. — N.M.B.S. — De Lijn Vlaams
Brabant — « T.E.C.-Brabant wallon ») :

* maand « gewoon »	1 100
* maand « junior/senior »	770
* jaar « gewoon »	11 000
* jaar « junior/senior »	7 700

— jaarlijkse schoolabonnementen :

* « gewoon »	6 300
* « kroostrijke gezinnen »	3 150
5-rittenkaart (gans het net en voorstadsnet)	200
* 24 uren »-kaart	180
Enkel biljet	45
10-rittenkaart	275
Minibussen gehandicapten	50

Toeslagen :

— 1 ^e overtreding en onmiddellijke inning	2 000
— 1 ^e overtreding en administratieve inning	2 500
— 2 ^e overtreding in 12 maanden	5 000
— 3 ^e overtreding en meer in 12 maanden	11 000
— vervalsing	11 000

Abonnements :

— MTB (S.T.I.B. — S.N.C.B. — « De Lijn Vlaams
Brabant » — T.E.C.-Brabant wallon) :

* mensuel « ordinaire »	1 100
* mensuel « junior/senior »	770
* annuel « ordinaire »	11 000
* annuel « junior/senior »	7 700

— abonnements scolaires annuels :

* « ordinaire »	6 300
* « familles nombreuses »	3 150
Carte de 5 voyages (tout réseau et suburbain)	200
Carte de « 24 heures »	180
Billet simple	45
Carte de 10 voyages	275
Minibus handicapés	50

Surtaxes :

— 1 ^{re} infraction et perception immédiate	2 000
— 1 ^{re} infraction et perception administrative	2 500
— 2 ^e infraction en 12 mois	5 000
— 3 ^e infraction et plus dans les 12 mois	11 000
— falsification	11 000

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 92 — 491 (91 — 1256)

13 FEBRUARI 1991. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve houdende oprichting van basisoverlegcomités in het gebied van het Sectorcomité Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1991, in de Nederlandse en de Franse tekst, op blz. 10418, dient in het opschrift van bovengenoemd besluit de datum te worden vervangen door « 13 december 1990 ».

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 92 — 491 (91 — 1256)

13 FEVRIER 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale portant création de comités de concertation de base dans le ressort du Comité de secteur Région de Bruxelles-Capitale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 16 mai 1991, dans le texte néerlandais et le texte français, à la page 10418, dans l'intitulé de l'arrêté susmentionné, la date doit être remplacée par « 13 décembre 1990 ».

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRÊTÉS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 4 november 1991, hebben, met ranginneming op 15 november 1990, de hieronder aangeduide leden der informatiepers, verbonden aan het naast hun naam vermeld persorgaan, de volgende eervolle onderscheidingen verkregen :

Officier in de Leopoldsoorde

De heer Depestel, G., *La Dernière Heure*.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 4 novembre 1991, les membres ci-après de la presse d'information, collaborant à l'organe de presse indiqué en regard de leur nom, ont obtenu, avec prise de rang au 15 novembre 1990, les distinctions honorifiques suivantes :

Officier de l'Ordre de Léopold

M. Depestel, G., *La Dernière Heure*.

Il portera la décoration civile.